



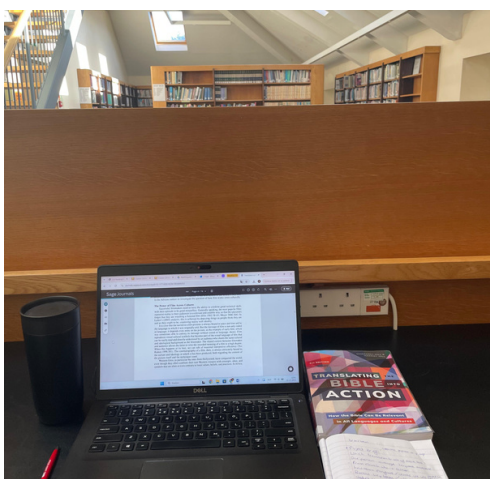
Gebedspunten

- Dank dat Rhodé weer helemaal beter is;
- Dank voor de goede tijd in Engeland en de vakantie in Nederland;
- Bid voor de studie van Jorn & Rhodé, dat het een goede voorbereiding is voor hun toekomstige werk;
- Bid voor de aanvraag van Rhodé's werkvergunning en visum voor PNG en de verdere voorbereiding voor vertrek

Foto's In de les



Hard aan de studie



Hallo allemaal,

Gelukkig nieuwjaar gewenst! We hebben de kerstvakantie fijn met familie doorgebracht. Nu zijn we weer in Engeland, waar Rhodé een opleiding volgt voordat we terug naar Papoea-Nieuw-Guinea (PNG) gaan. We vertellen graag over hoe ons leven er nu uit ziet!

Nieuwe plannen - Jorn

De grootste verandering is dat ik, net zoals Rhodé, weer ben gaan studeren. Afgelopen zomer hebben we het met Wycliffe gehad over onze toekomst. Vorig jaar woonde en werkte ik in Ukarumpa, in het midden van het land. Rhodé's werk vindt daarentegen voornamelijk plaats in Arop, een dorp aan de noordkust van PNG. Wij zijn van plan om Arop en Ukarumpa om de twee maanden af te wisselen. In Ukarumpa hoop ik mijn programmeerwerk voort te zetten. Omdat het nog niet duidelijk was wat ik in Arop zou doen naast mijn IT-werk op afstand, zijn we op zoek gegaan naar hoe ik zou kunnen meewerken in het project. We kwamen er al snel achter dat er een behoefte is aan iemand die de lokale vertalers kan begeleiden, zodat ze kunnen groeien in hun rol en hopelijk zelfs doorgroeien naar een nieuwe rol. Als voorbereiding volg ik nu een cursus taalkunde.

Waarom taalkunde? Voor het vertalen is het belangrijk dat je begrijpt hoe talen werken. Hoe stel je bijvoorbeeld een vraag in een taal? In het Nederlands doe je dat door het werkwoord en het onderwerp om te draaien. In andere talen hoeft dat niet zo te zijn. In Tok Pisin bijvoorbeeld, zet je het woordje 'a' achter een zin om een vraag te maken. Als je de Bijbel aan het vertalen bent, dan ben je je constant aan het afvragen: "Hoe zeg ik dit in mijn taal?" Om die vraag goed te kunnen beantwoorden, moet je snappen hoe je taal werkt. Wij leren veel van die dingen gewoon op school, maar voor sommige van de talen in ons project is het überhaupt nog niet uitgezocht. En daarom is taalkunde belangrijk, zeker als je werkt met vertalers uit elf verschillende talen.

Ik vind het heel leuk om weer in de schoolbanken te zitten. Het is altijd leuk om nieuwe dingen te leren en taalkunde is voor mij helemaal nieuw. Het is analytisch en daar houd ik van. Eigenlijk ben je constant moeilijke puzzels aan het oplossen. Uitdagend en precies wat ik leuk vind. Ik doe het naast mijn programmeerwerk, maar gelukkig is dat op dit moment rustig. Het project waar ik vorige keer over vertelde, staat voor nu op een laag pitje. Ik hoop het af te ronden als ik weer in PNG ben.

Malaria - Rhodé

Halverwege oktober kwam ik erachter dat anti-malariapillen niet 100% werken. Ik kreeg 's avonds koorts van rond de 40 graden, overdag was die weer volledig weg. Ik had mij nog nooit zo slecht gevoeld. Die cyclische koorts is typisch malaria. Dit vermoeden werd bevestigd door een zelftest. Gelukkig is malaria goed te behandelen. Helaas was het krijgen van medicijnen nog niet zo makkelijk, want ja, malaria zien ze hier in de UK niet zo vaak. Ook is de zorg hier zwaar overbelast, wat betekende dat we uiteindelijk twee lange dagen in het ziekenhuis moesten wachten. De medicijnen werkten gelukkig erg goed, waardoor ik na een paar dagen de studie weer op kon pakken. Mijn conditie heeft wel een klap gekregen, wat ik lang merkte met hardlopen.

Wilt u het werk van Jorn & Rhodé steunen? Zie de website of de QR-code

Opleiding - Rhodé

Momenteel ben ik bezig met een module over Scripture Engagement (gebruik en toepassing van de bijbel). Ik heb geleerd over hoe een wereldbeeld ontstaat en alles in je leven beïnvloedt. Ook dat ons wereldbeeld heel anders is dan dat van mensen uit PNG. Het is belangrijk je hier van bewust te zijn om het goede nieuws op een aansprekende manier te delen. Een zending omschreef het zo: hij wil met zijn zendingswerk niet bereiken dat de lokale mensen Amerikaans worden, zoals hij. Nee, hij wil bereiken dat ze bloeien in hun eigen cultuur door christen te worden. De les is om voorbij je eigen culturele opvattingen te kijken naar hoe geloof en kerk passen in PNG. Daarbij heb ik geleerd 'bruggen' te ontdekken, om het goede nieuws te brengen op een manier die past in de cultuur. Een van die 'bruggen' is verhalen vertellen. PNG is een orale cultuur, waarin verhalen de manier zijn om kennis over te brengen en waarin mensen elkaar leren wat goed en fout is. Bijbelverhalen op een interessante en getrouwe manier vertellen kan de manier zijn waarop mensen God leren kennen.

Toekomst - Jorn & Rhodé

Wij volgen tot d.v. 14 februari onze opleidingen. Daarna komen we terug naar Nederland, vanwaar we halverwege maart terug hopen te gaan naar PNG. Rhodé zal terugkeren als coördinator van het vertaalproject in Arop en zal daarnaast bezig zijn met alfabetiseringwerk. Jorn blijft deels werken als softwareprogrammeur, maar zal ook nieuwe werkzaamheden oppakken in Arop. We kunnen uw gebed in deze tijd van voorbereidingen voor een nieuwe periode in PNG hard gebruiken. Rhodé wacht nog steeds op haar visum en werkvergunning. Wij maken plannen, maar onze toekomst ligt volledig in Gods hand.

Ten slotte hopen we tijdens een afscheidsdienst in Leerdam en Zoetermeer de zegen te ontvangen en we leven toe naar de dienst in de HHK Waarder-Driebruggen, waar Rhodé officieel uitgezonden wordt.

Graag tot ziens in één van deze diensten, of tot de volgende nieuwsbrief!

Jorn en Rhodé

Bericht van de TFC

Beste achterban van Jorn en Rhodé,

Sinds de vorige nieuwsbrief zijn we verder gegaan als één gezamenlijke TFC, met daarin een mooie mix van vrienden, familie en gemeenteleden uit Leerdam, Waarder-Driebruggen en Zoetermeer. We kijken ernaar uit om met elkaar het werk van Jorn en Rhodé in PNG verder te ondersteunen!

Nu Jorn en Rhodé aan het laatste deel van hun opleiding begonnen zijn, is er voor ons als TFC een nieuwe fase aangebroken: we werken toe naar een nieuwe uitzendperiode. Achter de schermen wordt gebouwd aan een nieuwe website van Jorn en Rhodé samen. Zodra deze klaar is brengen we u uiteraard op de hoogte. Daarnaast zijn we opnieuw bezig met fondsenwerving om de financiën voor de komende periode van uitzending rond te krijgen. Bidt u met ons mee dat we voor het geplande vertrek in maart voldoende middelen mogen vinden?

Tot slot delen we in de aanloop naar de uitzending van Jorn en Rhodé graag de volgende data:

22 februari 2026, 10.00 uur - Uitzenddienst Rhodé HHK Waarder-Driebruggen

1 maart 2026, 10.00 uur - Afscheidsdienst Pauluskerk Leerdam

8 maart 2026, 10.00 uur - Afscheidsdienst Ichtuskerk Zoetermeer

